

[Főoldal](#) > ... > [Jogi Lépések Indítása](#) > [Hol És Hogyan?](#) > [Költségek](#) > 3. esettanulmány – családjog – tartásdíj - Spanyolország

3. esettanulmány – családjog – tartásdíj - Spanyolország

Költségek Spanyolországban

Bírósági és jogorvoslati költségek, az alternatív vitarendezés költségei

Esettanulmány Peres eljárás			Jogorvoslati eljárás			Alternatív vitarendezés		
Az eljárás megindításakor fizetendő bírósági illetékek			Az eljárás megindításakor fizetendő bírósági illetékek			Ez a lehetőség rendelkezésre áll-e ebben az esettípusban? Költségek		
	Általános költségek	Más díjak	Általános költségek	Más díjak	Általános költségek	Más díjak	Költségek	
	<p>Az eljárás általános költségei. Peres úton történő válásnál a pervesztes fél fizeti (polgári perrendtartás 394.1. cikk). A családjogban bevett gyakorlat szerint a költségek megfizetését nem ítélik oda a feleknek, hanem azokat a felek között megosztják úgy, hogy minden fél csak a saját költségeit fizeti. Bizonyos esetekben azonban elrendelhetik, hogy a pervesztes fél viselje az eljárás költségeit. Részleges pernyertesség esetén a felek csak a saját költségeiket fizetik. Amennyiben az ügy kizárólag gyermek tartásának a megfizetésére irányul, nem kell illetéket fizetni (10/2012. sz. törvény 4. cikk (1) bekezdés).</p> <p>Ua.</p>	<p>Más díjak</p> <p>Bizonyításra vonatkozó indítványok, egyezségi megállapodás tervezete. Szakértői bizonyíték igénylése esetén a szakértő díját meg kell fizetni. Közös megegyezés esetén a megállapodás tervezetének költségét általában tartalmazza az ügyvédnek fizetendő összköltségek.</p> <p>Ua.</p>	<p>Az eljárás megindításakor fizetendő bírósági illetékek: Ügyvédi és ügyészi letétek, kivéve, ha költségmentességre jogosult (a költségmentességről szóló 1/1996. sz. törvény által szabályozva).</p> <p>Ugyanazon szempontok szerint, mint az elsőfokú bíróságokon.</p> <p>Ua.</p>	<p>A jogorvoslati kérelemmel élő félnek előzetes letétet kell létesítenie, kivéve, ha megilleti a költségmentesség.</p> <p>Ua.</p>	<p>Ugyanazon szempontok szerint, mint az elsőfokú bíróságokon.</p> <p>Ua.</p>	<p>Ugyanazon szempontok szerint, mint az elsőfokú bíróságokon.</p> <p>Ua.</p>	<p>Lehetőség van különlési megállapodás kidolgozására, amelyben a tartás mértékét önkéntesen állapítják meg. A megállapodást az ügyésznek kell bejelentenie és a bíróságnak kell jóváhagynia.</p> <p>Ua.</p>	<p>A tárgyalási folyamatban részt vevő szakértők díjai.</p> <p>Ua.</p>
„A” eset	Lásd: előző eset.	Ua.	Ua.	Ua.	Ua.	Ua.	Ua.	Ua.
„B” eset	Lásd: előző eset.	Ua.	Ua.	Ua.	Ua.	Ua.	Ua.	Ua.

Az ügyvédi, végrehajtói és szakértői díjak

Esettanulmány Ügyvédek		Bírósági végrehajtók		Szakértők	
Kötelező a jogi képviselőt?	Költségek	Kötelező a jogi képviselőt?	Költségek	A tárgyalás előtti költségek	A tárgyalás utáni költségek

„A” eset	<p>Ügyvédi segítség és ügyész általi képviselet szükséges (polgári perrendtartás 750. cikk). Közös megegyezés esetén a felek felkérhetik ugyanazt ügyvédet és ügyészt, hogy közöttük létrejött megállapodást nyújtsanak be.</p>	<p>Letét létrehozása szükséges az ügyvéd és az ügyész költségeinek fedezésére. Peres eljárás esetén a pervesztes fél kötelezhető a költségek utólagos kifizetésére.</p>	<p>A feleknek nincs képviseletük. Ezen eljárás jellege miatt nem szoktak megjelenni.</p>	Nincs	Nincs	<p>Nincs. Szakértői vélemény igénylése esetén a szakértő díját meg kell téríteni, kivéve, ha a szakértő a bírósághoz tartozó pszichoszociális központból megjelenni. érkezik.</p>
„B” eset	<p>Ügyvédi segítség és ügyész általi képviselet szükséges (polgári perrendtartás 750. cikk). Közös megegyezés esetén a felek felkérhetik ugyanazt ügyvédet és ügyészt, hogy közöttük létrejött megállapodást nyújtsanak be.</p>	<p>Letét létrehozása szükséges az ügyvéd és az ügyész költségeinek fedezésére. Peres eljárás esetén a pervesztes fél kötelezhető a költségek utólagos kifizetésére.</p>	<p>A feleknek nincs képviseletük. Ezen eljárás jellege miatt nem szoktak megjelenni.</p>	Nincs	Nincs	<p>Nincs. Szakértői vélemény igénylése esetén a szakértő díját meg kell téríteni, kivéve, ha a szakértő a bírósághoz tartozó pszichoszociális központból megjelenni. érkezik.</p>

Tanúk költségei, letét vagy garancia és más releváns díjak

Esettanulmány	A tanúnak járó költségtérítés	Letétek vagy garanciák	Más díjak	
	Jár-e költségtérítés a tanúnak?	Költségek	Létezik-e ez és ha igen, mikor és hogyan alkalmazzák?	
			Költségek	
			Leírás	
			Költségek	
„A” eset	<p>A tanúk joga, hogy a tanúskodásukat indítványozó fél megtérítse a megjelenésükből eredő káraikat (polgári perrendtartás 375.1. cikk).</p>	<p>Egy részüket figyelembe veszik a költségfizetésben.</p>	<p>Letétek vagy garanciák Létezik-e ez és ha igen, mikor és hogyan alkalmazzák? Költségek</p> <p>Nincs előzetes letét.</p> <p>Nincs</p>	<p>Más díjak</p> <p>Anyakönyvi igazolások, házasságra vagy gyermekek meglétére vonatkozó igazolások, a jogokat alátámasztó iratok (polgári perrendtartás 777.2. cikk).</p> <p>Az ezeknek megfelelő költségek.</p>

	A tanúk joga, hogy a tanúskodásukat indítványozó fél megtérítse a megjelenésükből eredő káraikat (polgári perrendtartás 375.1. cikk).	Egy részüket figyelembe veszik a költségfizetésben.	Nincs előzetes letét.	Nincs	Anyakönyvi igazolások, házasságra vagy gyermekek meglétére vonatkozó igazolások, a jogokat alátámasztó iratok (polgári perrendtartás 777.2. cikk).	Az ezeknek megfelelő költségek.
„B” eset						

A költségmentességgel járó költségek és a költségek megtérítése

Esettanulmány Jogsegély

	Mikor és milyen feltételek mellett szükséges?	A költségmentesség mikor teljes körű?	Feltételek?	Térítések Megtéríthetők-e a pernyertes fél vitarendezési költségei?
„A” eset	Azoknak, akik hitelt érdemlően igazolják, hogy nem rendelkeznek a pereskedéshez szükséges pénzeszközökkel (többek között ügyvéd, ügyész).		Természetes személyek pénzeszközei akkor tekinthetők elégtelennek, ha az évente, családonként megállapított eszközeik és bevételeik igazoltan nem haladják meg a kérelem benyújtásakor érvényes állami jövedelemmutató (IPREM) értékének kétszerezését. Az állami jövedelemmutató (IPREM) Spanyolországban többek között a juttatások, ösztöndíjak, támogatások és az álláskeresési járadék odaítélésének referenciájaként alkalmazott mutató. A mutató az alábbi linken számolható ki: http://www.iprem.com.es	A pernyertes fél vitarendezési költségei megtéríthetők, amennyiben a másik felet kötelezték a költségek megtérítésére.
„B” eset	Azoknak, akik hitelt érdemlően igazolják, hogy nem rendelkeznek a pereskedéshez szükséges pénzeszközökkel (többek között ügyvéd, ügyész).		Természetes személyek pénzeszközei akkor tekinthetők elégtelennek, ha az évente, családonként megállapított eszközeik és bevételeik igazoltan nem haladják meg a kérelem benyújtásakor érvényes állami jövedelemmutató (IPREM) értékének kétszerezését. Az állami jövedelemmutató (IPREM) Spanyolországban többek között a juttatások, ösztöndíjak, támogatások és az álláskeresési járadék odaítélésének referenciájaként alkalmazott mutató. A mutató az alábbi linken számolható ki: http://www.iprem.com.es	A pernyertes fél vitarendezési költségei megtéríthetők, amennyiben a másik felet kötelezték a költségek megtérítésére.

A fordítás és tolmácsolás költségei

Esettanulmány Fordítás

Tolmácsolás

	Mikor és milyen feltételek mellett szükséges?	Hozzávetőleges költsége?	Mikor és milyen feltételek mellett szükséges?	Hozzávetőleges költsége?
„A” eset	A bizonyos jogi feltételek mellett szükséges valamennyi köz- és magánokirat (hivatalosan elismert hiteles fordító által készített fordítás).	A fordítók maguk állapítják meg díjaikat.	Ha az eljárás szükségessé teszi, tolmácsok igénybevétele.	A tolmácsok maguk állapítják meg díjaikat. Amennyiben a tolmácsot a bíróság kérte fel, a díjat nem a felek viselik.

■ Last update: 17/07/2013

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.